

GEMEINDE DEUTSCHNOFEN



COMUNE DI NOVA PONENTE

AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL

PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES
GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA
GIUNTA COMUNALE**

GEGENSTAND:

Ermächtigung an die Fa. Tschager Bau GmbH zur Weitervergabe von Arbeiten an die Fa. C9 Costruzioni GmbH:
Bau der Trinkwasserleitung im Abschnitt "Häuserer"-Höfe bis Obereggen - CUP-Kodex: F24G22000030004, CIG-padre: B63519A06A, CIG-figlio (derivato): B6697B4FF5

OGGETTO:

Autorizzazione alla ditta Tschager Bau Srl al subappalto di lavori alla da. C9 Costruzioni SRL: Costruzione della condotta dell'acqua potabile nel tratto masi "Häuserer" fino ad Obereggen - CUP: F24G22000030004, CIG-padre: B63519A06A, CIG-figlio (derivato): B6697B4FF5

SITZUNG VOM

SEDUTA DEL

UHR - ORE

08.06.2026

18:30

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa Giunta comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

Bernhard Daum	Bürgermeister - Sindaco
Ursula Thaler	Vizebürgermeisterin - Vicesindaca
Irmgard Brunner	Gemeindereferentin - Assessora
Horst Pichler	Gemeindereferent - Assessore
Simone Pichler	Gemeindereferentin - Assessora
Dietmar Zelger	Gemeindereferent - Assessore

Abwesend entschuld.	Assenti giustific.	Abwesend unensch.	Assenti ingiustific.

Seinen Beistand leistet der Generalsekretär, Herr

Assiste il segretario generale, Signor

Stefan Raffener

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il signore

Bernhard Daum

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.

Der Gemeindeausschuss behandelt obigen Gegenstand.

La Giunta Comunale passa alla trattazione dell'oggetto suindicato.

Ermächtigung an die Fa. Tschager Bau GmbH zur Weitervergabe von Arbeiten an die Fa. C9 Costruzioni GmbH:

Bau der Trinkwasserleitung im Abschnitt "Häuserer"-Höfe bis Obereggen - CUP-Kodex: F24G22000030004, CIG-padre: B63519A06A, CIG-figlio (derivato): B6697B4FF5

Autorizzazione alla ditta Tschager Bau Srl al subappalto di lavori alla da. C9 Costruzioni SRL: Costruzione della condotta dell'acqua potabile nel tratto masi "Häuserer" fino ad Obereggen - CUP: F24G22000030004, CIG-padre: B63519A06A, CIG-figlio (derivato): B6697B4FF5

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Vorausgeschickt, dass mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 223 vom 24.03.2025 das Ausführungsprojekt für die gemeinsame Realisierung des Landestelekommunikationsnetz: Verbindung Rauth – Obereggen der PROVINZ, dem Bau der Trinkwasserleitung Häusererhöfe bis Obereggen der GEMEINDE und der unterirdischen Verlegung von E-Leitungen von EDYNA GmbH, ausgearbeitet von Ing. Stefano Moser (Ingenieurbüro MC-Engineering GmbH) im April 2022 und aktualisiert im Juli 2024, mit folgendem Gesamtkostenvoranschlag in technisch verwaltungsmäßiger Hinsicht, genehmigt wurde:

Auszuschreibende Arbeiten	856.737,90	Lavori da appaltare
Kosten für die Arbeitssicherheit	20.138,59	Costi di sicurezza sul lavoro
Gelder zur Verfügung der Verwaltung (<i>techn. Spesen, Unvorhergesehenes, MwSt.</i>)	231.220,42	Somme a disposizione dell'amministrazione (<i>spese tecniche, imprevisti, IVA</i>)
Insgesamt	1.108.096,91	Totale

Hervorgehoben, dass dem Projekt folgender CUP-Kodex zugewiesen worden ist: F24G22000030004;

Festgestellt, dass mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 253 vom 07.04.2025 der Fa. Tschager Bau GmbH, Deutschnofen die Arbeiten für die gemeinsame Realisierung des Landestelekommunikationsnetz: Verbindung Rauth – Obereggen der PROVINZ, dem Bau der Trinkwasserleitung Häusererhöfe bis Obereggen der GEMEINDE und der unterirdischen Verlegung von E-Leitungen von EDYNA GmbH, zum Preis von 772.456,39 Euro + 10% MwSt. (Ausschreibungspreis 856.737,90 Euro minus 104.420,10 Euro Abgebot = 752.317,80 Euro + Sicherheitskosten 20.138,59 Euro = Tot. 772.456,39 + 10% MwSt.), gemäß Preisangebot vom 04.04.2025, mittels Verhandlungsverfahren, vergeben wurden;

Nach Einsichtnahme in den mit der Fa. Tschager Bau GmbH abgeschlossenen Vergabevertrag Rep. Nr. 2839 vom 26.05.2025 für den Anteil der Gemeinde Deutschnofen betreffend den Bau der Trinkwasserleitung „Häuserer-Höfe“ bis Obereggen in Höhe von 395.963,45 Euro (= 457.595,38 abzüglich 70.524,85 Euro Abschlag in Währung) zuzüglich 8.892,92 Euro Kosten für die Sicherheit und 10% MwSt., insgesamt 435.559,80 Euro;

Darauf hingewiesen, dass die Fa. Tschager Bau GmbH mit Schreiben vom 19.05.2026 um die **Weitervergabe von Arbeiten der SOA- Kategorie OG6** für einen Betrag von insgesamt 23.300,00 Euro + MwSt. an die Fa. C9 Costruzioni GmbH, Bozen ersucht hat;

Nach Einsichtnahme in das GvD Nr. 36 vom 31.03.2023 und in das L.G. Nr. 16 vom 17.12.2015;

Festgestellt, dass für Untervergaben die einschlägig gültigen Gesetze (Art. 119 GvD Nr. 36/2023, Art. 49, Abs. 3 LG Nr. 16/2015, GvD Nr. 159/2011) und für die

LA GIUNTA COMUNALE

Premesso che con delibera di Giunta comunale n. 223 del 24.03.2025 è stato approvato, in via tecnica amministrativa, il progetto esecutivo di comune realizzazione della rete in fibra ottica della PROVINCIA: Collegamento Rauth - Obereggen, costruzione dell'acquedotto del COMUNE masi "Häuserer" fino a Obereggen" e interrimento linee elettriche di EDYNA SRL, elaborato dall'Ing. Stefano Moser (studio d'ingegneria MC-Engineering Srl) in aprile 2022, aggiornato in luglio 2024, con il seguente preventivo spese complessivo:

Rilevato che al progetto è stato assegnato il seguente codice CUP: F24G22000030004;

Accertato che con delibera della Giunta comunale n. 253 del 07.04.2025 sono stati appaltati mediante procedura negoziata, alla ditta Tschager Bau Srl, Nova Ponente i lavori per la comune realizzazione della rete in fibra ottica della PROVINCIA: Collegamento Rauth - Obereggen, costruzione dell'acquedotto del COMUNE masi "Häuserer" fino a Obereggen" e interrimento linee elettriche di EDYNA SRL, salvo verifica dei presupposti prescritti per la stipula del contratto, al prezzo di Euro 772.456,39 + 10% IVA (prezzo a base d'asta Euro 856.737,90 meno Euro 104.420,10 di ribasso = Euro 752.317,80 + costi per le misure di sicurezza Euro 20.138,59 = tot. Euro 772.456,39 + 10% IVA), giusto offerta economica del 04.04.2025;

Visto il contratto d'appalto rep.n. 2839 d.d 26.05.2025 stipulato con la da. Tschager Bau Srl per la parte dei lavori di costruzione dell'acquedotto del COMUNE masi "Häuserer" fino a Obereggen" riguardante il Comune di Nova Ponente per un importo pari a 395.963,45 euro (= 457.595,38 meno 70.524,85 euro di ribasso), più 8.892,92 di spese per la sicurezza e 10% d'IVA, complessivamente 435.559,80 euro;

Dato atto che la ditta Tschager Bau Srl con lettera del 19.05.2026 ha richiesto il **subappalto di lavori della categoria SOA OG6** per un importo di complessive euro 23.300,00 alla ditta C9 Costruzioni Srl, Bolzano;

Visto il D.Lgs. n. 36 del 31.03.2023 e la Legge Provinciale n. 16 del 17.12.2015;

Accertato che i subappalti saranno disciplinati ai sensi delle vigenti leggi (art. 119, D.lgs. 36/2023, art. 49, comma 3, LP 16/2015, D.lgs. 159/2011) ed i paga-

Vergütung der vom Unterauftragnehmer ausgeführten Arbeiten die Modalitäten gemäß besonderen Vertragsbedingungen gelten;

Nach Einsichtnahme in die in den Unterlagen der Fa. Tschager Bau GmbH enthaltene Erklärung zur Vergabe von Unteraufträgen (Erklärung A1 - Ausschreibungsp-hase);

Nach Einsichtnahme in die positiven Stellungnahme des Bauleiters, Herrn Ing. Stefano Moser, Bozen vom 03.06.2026 zum Antrag um Weitervergabe;

Festgestellt, dass keine Gründe gegen die Erteilung obiger Ermächtigung sprechen, zumal obige Firma erklärt hat, dass es über die erforderlichen technischen Voraussetzungen verfügt und keinerlei Ausschlussgründe bestehen;

Nach Übereinkunft, den Ansuchen stattzugeben;

Nach Übereinkunft, diesen Beschluss für sofort vollstreckbar zu erklären, damit die Arbeiten weitergeführt werden können;

Nach Einsichtnahme in das positive fachliche Gutachten 9103o+2jJs2wQ3SSjPJZDQ74cX/Wjs5At9CPZP5sxmQ= vom 08.06.2026;

Nach Einsichtnahme in das positive buchhalterische Gutachten Vobt+uZ9bTa2kcZ+XQosCiW+qDguqFgEkIFT2u6+Et4= vom 08.06.2026;

Nach Einsichtnahme in das einheitliche Strategiedokument zum Haushaltsvoranschlag der Gemeinde für die Jahre 2026 - 2028;

Nach Einsichtnahme in den Haushaltsvoranschlag sowie in das Programm für öffentliche Arbeiten für die Jahre 2026 - 2028;

Nach Einsichtnahme in den Arbeitsplan 2026 - 2028;

Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2;

b e s c h l i e ß t

einstimmig in gesetzlicher Form

1. die Firma Tschager Bau GmbH, Deutschnofen zu ermächtigen, einen Teil der **Arbeiten entsprechend der SOA-Kategorie OG6** bei den Arbeiten für die gemeinsame Realisierung des Landes-telekommunikationsnetz: Verbindung Rauth – Obereggen der PROVINZ, dem Bau der Trinkwasserleitung Häusererhöfe bis Obereggen der GEMEINDE und der unterirdischen Verlegung von E-Leitungen von EDYNA GmbH, zum Betrag von 23.300,00 Euro an die Fa. C9 Costruzioni GmbH, Bozen weiter zu vergeben;
2. festzuhalten, dass der Hauptauftragnehmer für alle Leistungen, die er weiter vergeben oder durch Dritte ausgeführt hat, verantwortlich ist;
3. festzulegen, dass alle Bedingungen des Vergabevertrages Rep. Nr. 2839 vom 26.05.2025 für die Fa. Tschager Bau GmbH aufrecht bleiben und die Grundlage für den Abschluss des jeweiligen Vertrages zur Weitervergabe der obgenannten Arbeiten bilden;
4. festzuhalten, dass gemäß Art. 49, Abs. 3 des L.G. 16/2015, die Direktbezahlung des Subunternehmers durch den Auftragnehmer erfolgt, sofern die Vertragsparteien die Zahlungsmodalität nicht einvernehmlich ändern und vorausgesetzt, dass die Gemeinde diese Änderung genehmigt;
5. dass die Hauptübernehmerfirma dieser Gemeinde eine Abschrift des jeweiligen Vertrages mit dem Subunternehmen vorlegen muss;

menti relativi ai lavori svolti dal subappaltatore saranno disciplinati secondo le modalità previste nel capitolato speciale d'appalto;

Vista la dichiarazione di subappalto (dichiarazione A1 – fase della gara d'appalto), contenuta nella documentazione della da. Tschager Bau Srl;

Vista la presa di posizione positiva del direttore dei lavori sig. ing. Stefano Moser, Bolzano del 03.06.2026 sulla richiesta di subappalto;

Constatato che, non sussistono motivi per negare la suddetta autorizzazione, in quanto l'impresa di cui sopra ha dichiarato, di essere in possesso dei requisiti di idoneità tecnica e che non sussistono delle cause di esclusione ;

Convenuto di aderire alle domande di cui sopra;

Convenuto di dichiarare la presente delibera immediatamente esecutiva, affinché si possa proseguire con i lavori;

Visto il parere tecnico positivo 9103o+2jJs2wQ3SSjPJZDQ74cX/Wjs5At9CPZP5sxmQ= del 08.06.2026;

Visto il parere contabile positivo Vobt+uZ9bTa2kcZ+XQosCiW+qDguqFgEkIFT2u6+Et4= del 08.06.2026;

Visto il DUP (documento unico di programmazione) relativo al bilancio di previsione del Comune per gli esercizi 2026 - 2028;

Visto il bilancio di previsione 2026 - 2028 ed il relativo programma generale per le opere pubbliche;

Visto il piano operativo 2026 - 2028;

Visto il Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge Regionale del 3 maggio 2018, n. 2;

d e l i b e r a

a voti unanimi espressi in forma legale

1. di autorizzare la ditta Tschager Bau Srl, Nova Ponente di subappaltare una parte dei **lavori della categoria SOA OG6** nell'ambito dei lavori per la comune realizzazione della rete in fibra ottica della PROVINCIA: Collegamento Rauth - Obereggen, costruzione dell'acquedotto del COMUNE masi "Häuserer" fino a Obereggen" e interrimento linee elettriche di EDYNA SRL, per un importo di complessive euro 23.300,00 alla ditta C9 Costruzioni Srl, Bolzano;
2. di precisare che l'appaltatore è responsabile per tutte le prestazioni date in subappalto o affidate a terzi;
3. di stabilire, che tutte le condizioni del contratto d'appalto rep.n. 2839 d.d 26.05.2025 continuano ad impegnare l'impresa Tschager Bau Srl, formando la base per la stipula del relativo contratto di subappalto dei predetti lavori;
4. di dare atto, che ai sensi dell'art. 49, comma 3 del L.P. 16/2015 é previsto il pagamento diretto del subappaltatore dal appaltatore, qualora le parti contraenti non cambino reciprocamente il metodo di pagamento e a condizione che il comune approvi tale cambiamento;
5. che la ditta principale deve presentare a questo Comune una copia di ciascun contratto con la ditta subappaltatrice;

6. dieser Beschluss wird im Sinne des Art. 183 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (R.G. vom 3. Mai 2018, Nr. 2) in getrennter Abstimmung mit Stimmeneinhelligkeit für unverzüglich vollziehbar erklärt;
 7. jeder Interessierte kann gegen diesen Beschluss im Sinne von Art. 183, Abs. 5 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung von 10 Tagen beim Gemeindeausschuss Einspruch erheben. Innerhalb von 60 Tagen ab dem Tage, an dem die Frist für die Veröffentlichung dieses Beschlusses abgelaufen ist (Art. 41, Absatz 2, Verwaltungsprozessordnung), kann beim Regionalen Verwaltungsgerecht, Sektion Bozen, Rekurs eingebracht werden. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104 vom 02.07.2010, auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert.
6. la presente delibera ad unanimità di voti in una votazione separata viene dichiarata quale immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige (L.R. del 3 maggio 2018, n. 2);
 7. ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare alla Giunta Comunale opposizione avverso questa deliberazione ai sensi dell'art. 183 comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige . Entro 60 giorni dal giorno in cui sia scaduto il termine della pubblicazione della delibera (art. 41, comma 2 del Codice del Processo Amministrativo) può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa, sezione di Bolzano. Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.Lgs 104 del 02.07.2010, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

DER VORSITZENDE - IL PRESIDENTE
Bernhard Daum

Letto, confermato e sottoscritto.

DER GENERALSEKRETÄR - IL SEGRETARIO GENERALE
Stefan Raffener

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale